

Surname	Centre Number	Candidate Number
Other Names		2



GCE A LEVEL

A800U20-1



THURSDAY, 13 JUNE 2019 – AFTERNOON

FRENCH – A level component 2

Listening, Reading and Translation

2 hours 30 minutes

ADDITIONAL MATERIALS

In addition to this question paper you will be issued with a recording for use with Section A, which you will access individually. Within the overall time of the assessment you will be allowed to stop, rewind and listen to the recording as often as you like.

You will also be issued with a reading resource folder for use with Section B.

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

Answer **all** questions.

Use black ink or black ball-point pen.

Write your name, centre number and candidate number in the spaces at the top of this page.

Write your answers in the spaces provided in the booklet. If you run out of space, use the continuation page(s) at the back of this booklet, taking care to number the question(s) correctly.

No dictionaries are allowed in any section of the examination.

INFORMATION FOR CANDIDATES

This paper carries 100 marks. The number of marks is given at the end of each question or part-question.

There are three sections to the exam and you are advised to spend:

- 45 minutes on Section A
- 45 minutes on Section B, of which you should spend 5 minutes reading
- 1 hour on Section C

For Examiner's use only		
Question	Maximum Mark	Mark Awarded
1.	7	
2(A).	5	
2(B).	8	
3(A).	5	
3(B).	5	
4.	5	
5.	10	
6(A).	5	
6(B).	10	
7.	20	
8.	20	
Total	100	

SECTION A – LISTENING (30 marks)

Answer **all** questions. You are advised to spend 45 minutes on this section.

Question 1

Écoutez cette discussion avec *Omar, le clandestin qui va rentrer chez lui*, puis faites correspondre les débuts de phrases de la Liste A avec les fins de phrases appropriées de la Liste B. **[7]**

Exemple : Beaucoup d'Africains viennent en Suisse romande ...

c

Liste A

- | | | |
|---|---|-----|
| (1) En Suisse il y a très peu de migrants africains qui ... | <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 30px; margin: 0 auto;"></div> | [1] |
| (2) Omar est allé en prison car ... | <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 30px; margin: 0 auto;"></div> | [1] |
| (3) Après son séjour en prison Omar ... | <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 30px; margin: 0 auto;"></div> | [1] |
| (4) Omar a vécu cinq années ... | <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 30px; margin: 0 auto;"></div> | [1] |
| (5) Omar a décidé de rentrer en Guinée car ... | <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 30px; margin: 0 auto;"></div> | [1] |
| (6) À son retour au pays Omar touchera ... | <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 30px; margin: 0 auto;"></div> | [1] |
| (7) Omar quitte la Suisse ... | <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 30px; margin: 0 auto;"></div> | [1] |

Liste B

- (a) il était chômeur.
- (b) arrivent à améliorer leur vie.
- (c) **dans l'espoir d'une meilleure vie.**
- (d) un revenu annuel moyen.
- (e) en Suisse.
- (f) décident de retourner dans leur pays.
- (g) a été expulsé de la Suisse.
- (h) il était dealer.
- (i) sans aucun regret.
- (j) est rentré dans son pays.
- (k) très déçu.
- (l) sa femme et ses enfants lui manquaient.
- (m) en quête d'aventures.
- (n) il n'a pas obtenu de permis de séjour.
- (o) en Europe.
- (p) une aide financière importante.

Question 2 (A)

Écoutez la **Première partie** de l'interview sur *la Braderie de Lille* et faites l'exercice suivant.

Indiquez si les phrases sont vraies (V) ou fausses (F).

Corrigez les phrases fausses **en français**.

[5]

N.B Remember that, when correcting a false statement, it is not sufficient to simply negate the statement given. You should use your own words as far as possible and you may use words **(but not whole sentences)** that you hear in the recording.

Première partie**V****F**

- (a) L'année dernière la Braderie de Lille avait été annulée à cause de la grève des transports publics.

☐☐

[1]

Correction si nécessaire

.....

- (b) Cette année les véhicules pourront entrer librement dans la ville durant la Braderie.

☐☐

[1]

Correction si nécessaire

.....

- (c) La surveillance sera assurée par un grand nombre de policiers.

☐☐

[1]

Correction si nécessaire

.....

- (d) Le périmètre de la Braderie sera protégé par des blocs en béton.

☐☐

[1]

Correction si nécessaire

.....

- (e) On pourra acheter des feux d'artifice.

☐☐

[1]

Correction si nécessaire

.....

Question 2 (B)

Question 2 (B) is a summary question. You are not required to write in full sentences. You may use words from the listening extract, but you must not transcribe whole sections.

Écoutez la **Deuxième partie** de l'interview sur *la Braderie de Lille* et faites l'exercice suivant.

Résumez les détails suivants **en français**. Il n'est pas nécessaire d'écrire des phrases complètes.

[8]

Deuxième partie

- Ce qui est différent cette année pour les vendeurs adultes [2]
Écrivez **deux** détails.

.....

.....

.....

.....

- Les activités autres que la vente et l'achat d'objets [2]
Écrivez **deux** détails.

.....

.....

.....

.....

- Les conditions imposées aux enfants qui veulent vendre à la braderie des enfants [2]
Écrivez **deux** détails.

.....

.....

.....

.....

- Conseils pour les visiteurs [2]
Écrivez **deux** détails.

.....

.....

.....

.....

Question 3 (A)

Écoutez la **Première partie** du reportage sur *le boom des écoles privées au Maroc* et remplissez les blancs dans les phrases suivantes avec le mot ou les mots adéquat(s). **[5]**

Première partie**Exemple :**

À Casablanca, l'éducation d'un enfant est (gratuite / difficile / chère).

Réponse :

À Casablanca, l'éducation d'un enfant est chère.

- (a) Les bâtiments des établissements scolaires publics sont (modernes / endommagés / surveillés). **[1]**
- (b) Dans les écoles publiques les professeurs sont souvent (absents / ponctuels / stressés). **[1]**
- (c) Dans les villes marocaines les écoles privées sont (très renommées / peu fréquentées / très nombreuses). **[1]**
- (d) Dans la région de Casablanca les écoles publiques sont (plus / moins / aussi) populaires que les écoles privées. **[1]**
- (e) L'augmentation (de la population / des salaires / de l'âge scolaire) a contribué à l'essor des écoles privées. **[1]**

Question 3 (B)**Deuxième partie**

Écoutez la **Deuxième partie** du reportage sur *le boom des écoles privées au Maroc* et puis faites l'exercice suivant. **[5]**

Indiquez les **5** phrases qui sont vraies, selon l'information dans le texte en mettant **[X]** dans la case appropriée.

- | | |
|--|--------------------------|
| (a) Certains parents font des sacrifices pour scolariser leurs enfants dans une école privée. | ☐ |
| (b) Dans les écoles privées les tarifs sont tous les mêmes. | ☐ |
| (c) Certains parents dépensent la moitié de leur salaire sur l'éducation de leurs enfants. | ☐ |
| (d) Dans les quartiers ouvriers on trouve des écoles privées qui ne sont pas chères. | ☐ |
| (e) L'essor des écoles privées élargit les inégalités sociales. | ☐ |
| (f) Au Maroc les écoles privées sont toutes de bonne qualité. | ☐ |
| (g) L'État marocain veut développer une éducation de qualité, gratuite pour tous. | ☐ |
| (h) Madame Rachid pense que l'État marocain devrait développer l'éducation publique plutôt que l'éducation privée. | ☐ |
| (i) Dans les écoles privées les professeurs sont toujours très qualifiés. | ☐ |
| (j) Les écoles privées ne pourront plus recruter des enseignants du secteur public. | ☐ |

SECTION B – READING (30 marks)

Answer all questions. You are advised to spend 45 minutes on this section.

Question 4

Lisez le texte *La chanteuse Sally Nyolo s'engage contre le mariage précoce au Cameroun*.
Puis trouvez le mot ou la phrase dans le texte qui signifie le suivant :

[5]**Exemple :** les paroles***les propos***

(a) personne chargée d'une mission

[1]

(b) se battre

[1]

(c) âge légal

[1]

(d) réussir

[1]

(e) rendre réceptif

[1]

5

Question 5

Lisez cet extrait du livre de Tahar Ben Jelloun *Le racisme expliqué à ma fille* puis remplissez les blancs avec les mots ci-dessous. Choisissez le mot juste. Vous pouvez utiliser une fois seulement chaque mot choisi. Vous n'aurez pas besoin de tous les mots. **[10]**

- Est-ce que les racistes peuvent guérir ?
- Tu considères que le racisme est une maladie !
- Oui, parce que ce n'est pas normal de mépriser quelqu'un parce qu'il a une autre
(1) de peau.
- La (2) dépend d'eux. S'ils sont capables de se remettre en question ou pas.
- Comment on se remet en question ?
- On se pose des questions, on (3) , on se dit « peut-être que j'ai
(4) de penser comme je pense » , on fait un effort de réflexion pour
(5) sa façon de raisonner et de se comporter.
- Mais tu m'as dit que les gens ne changent pas.
- Oui mais on peut prendre conscience de ses (6) et accepter de les surmonter. Cela ne veut pas dire qu'on change vraiment et entièrement. On s'adapte. Parfois, quand on est soi-même victime d'un rejet raciste, on se rend compte à quel point le racisme est injuste et
(7) Il suffit d'accepter de voyager ... car voyager, c'est aimer découvrir et apprendre, c'est se rendre compte à quel point les cultures (8) et sont toutes belles et riches. Il n'existe pas de culture (9) à une autre culture.
- Donc il y a un espoir ...
- Il faut (10) le racisme parce que le raciste est à la fois un danger et une victime.

acceptable	changer	combattre	couleur	défendre	différent	doute	droit
erreurs	forme	guérison	ignorer	inacceptable	manquent	populaire	
	qualités	redoute	solution	supérieure	tort		

Question 6 (A)

Question 6 (A) is a summary question. You are not required to write in full sentences. You may use words from the reading extract, but you must not transcribe whole sections.

Lisez la **Première partie** du texte *Le monde du théâtre français pendant les années noires*.

Résumez les détails suivants **en français**. Il n'est pas nécessaire d'écrire des phrases complètes.

- Effets négatifs de l'occupation allemande sur les pièces de théâtre [5]
Écrivez **deux** détails. [2]

.....

.....

.....

- Exemples d'antisémitisme dans le monde du théâtre [2]
Donnez **deux** exemples.

.....

.....

.....

- Raison de la réduction du nombre de places dans les théâtres français [1]
Écrivez **un** détail.

.....

.....

Question 6 (B)

Lisez la **Deuxième partie** du texte *Le monde du théâtre français pendant les années noires* et répondez aux questions suivantes **en français**. **[10]**

Vous pouvez utiliser les mots du texte dans votre réponse **mais vous ne devez pas copier des phrases entières**. Il n'est pas toujours nécessaire d'écrire des phrases complètes ; si possible vous pouvez écrire un seul mot.

(a) Par quoi les représentations pouvaient-elles être soudainement interrompues ?
Écrivez **deux** détails. **[2]**

(i)

(ii)

(b) Comment certains théâtres ont-ils résolu le problème du couvre-feu ?
Écrivez **deux** détails. **[2]**

(i)

(ii)

(c) Pourquoi les pièces allemandes n'étaient-elles pas populaires ? Écrivez **un** détail. **[1]**

.....

(d) Comment se manifestait le contrôle total exercé par le gouvernement sur le théâtre ?
Écrivez **deux** détails. **[2]**

(i)

(ii)

(e) Qu'est-ce qui montre que le théâtre a résisté aux pressions de l'occupant ? **[1]**

.....

(f) Qu'est-ce qui explique la popularité du théâtre de boulevard chez les jeunes ?
Écrivez **un** détail. **[1]**

.....

(g) Pourquoi à votre avis le public reprenait-il en chœur la « Marseillaise » à la fin du « Pasteur » de Guitry ? **[1]**

.....

*Answer **all** questions. You are advised to spend one hour on this section.*

Translate the following text into English.

[20]

En Europe, le pays le plus multiculturel est la France où vivent ensemble des gens d'origines très variées. Toutes les familles françaises sont issues de ces mélanges ethniques à des degrés divers, et cela ne choque personne. Chacun a eu la possibilité d'amener ses gènes, sa musique, sa cuisine et même sa religion. La France est d'autant plus excitante et créative qu'elle a réussi à laisser les gens se mélanger à leur manière avec qui ils veulent. Une nation qui n'est pas fondée uniquement sur le sang ou l'appartenance ethnique, mais sur une pratique collective, est sujette à moins de tensions.

This image shows a full page of white paper with horizontal dotted lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a guide for handwriting practice. There are no margins, text, or other markings on the page.

Question 8Traduisez **en français**.**[20]**

Yesterday, when Nicole missed the last train home, she burst into tears. The station was closed and she did not know where to go.

Mark, a homeless man who was passing by, offered to help her. As it was dangerous to wander at night in this area, he took her to a café.

After having drunk a coffee, Mark left her but he returned at 5 a.m. to take her back to the station. A few hours later, he called her to make sure she had arrived home safely.

Nicole used to despise homeless people. Today, she raises money to help Mark.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

END OF PAPER

BLANK PAGE